

## Proceedings of the International Congress

# TEACHING



# FUTURE

Appui au Ministère de  
l'Enseignement Supérieur et de  
la Recherche Scientifique pour le  
renforcement des compétences  
pédagogiques des enseignants  
chercheurs et des capacités de  
gouvernance des gestionnaires



Ministère de  
l'Enseignement  
Supérieur et de la  
Recherche Scientifique



Junta de  
Castilla y León

Meriem Bedjaoui, Cheffe projet Algérienne

**PROCEEDINGS  
OF THE INTERNATIONAL CONGRESS.  
TEACHING FOR THE FUTURE**

**Preface**

*Granada, 2022*

*Diseño de cubierta y maquetación:* Natalia Arnedo

© Los autores

© Editorial Comares, 2022

Polígono Juncaril

C/ Baza, parcela 208

18220 • Albolote (Granada)

Tlf.: 958 465 382

<https://www.comares.com> • E-mail: [libreriacomares@comares.com](mailto:libreriacomares@comares.com)

<https://www.facebook.com/Comares> • <https://twitter.com/comareseditor>

<https://www.instagram.com/editorialcomares/>

ISBN: 978-84-1369-354-5 • Depósito Legal: Gr. 964/2022

Impresión y encuadernación: COMARES

## Summary

Il y a un art de savoir et un art d'enseigner.

CICERON

Ce Digibook est un ouvrage numérique collectif, consécutif au Congrès International organisé les 23 et 24 avril 2022, en mode hybride, en ligne et en présentiel à l'Université de la Formation continue d'Alger, par l'équipe de coordination d'un Programme d'Appui à la mise en œuvre de l'Accord d'Association Algérie-Union européenne (P3A) par l'intermédiaire d'un consortium d'universités espagnoles dirigé par l'Université de Valladolid, sous la direction de Pilar Garcès, Cheffe du projet PAPERS, partie Espagnole

Le slogan du Congrès, «*Teaching for the Future*» résume l'essence même du projet de jumelage intitulé «*Appui au Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique pour le renforcement des compétences pédagogiques des enseignants chercheurs et des capacités de gouvernance des gestionnaires (PAPERS)*» entamé le 14 juillet 2019 et qui s'achèvera le 14 juillet 2022. Le projet s'est réalisé à travers l'organisation de 47 sessions de formations de 5 jours chacune, la mobilisation de 153 experts espagnols et la participation de 3.200 universitaires, tous profils confondus.

Ce Congrès avait pour but de présenter les résultats de ces trois années de cohabitation intellectuelle entre experts, enseignants, gestionnaire et ingénieurs, acteurs de la vie universitaire des deux rives de la Méditerranée, mis par le désir de partager le Savoir, ce bien immatériel à valeur universelle qui ne vaut que par l'usage qu'on en fait et ce Digibook en est la suite logique.

En effet, ce livre numérique constitue une contribution internationale et permet de faire le point sur les acquis du projet dans les trois volets qui le structurent:

- Volet 1: méthodologie universitaire
- Volet 2: formation de formateurs
- Volet 3: gouvernance universitaire.

Les contributions des 102 intervenants - en ligne et en présentiel- dénotent l'intérêt de la communauté universitaire internationale autour des interrogations sur les stratégies, les approches, les méthodes et les moyens d'ouvrir la voie à plus d'équité dans la recherche, la

répartition et l'usage de l'Economie de la Connaissance, dans le cadre d'un développement durable qui ouvre la perspective d'un monde moins clivant, donc plus juste.

Le partage des expériences pratiques et des réflexions théoriques consignées dans ce Digibook, laisse augurer de lendemains qui chantent sur tous les campus du monde, sans discrimination aucune, sans exclusive géographique ni économique.

Le projet Papers a généré une prise de conscience relative à la coopération universitaire, d'autant plus que le numérique est en train d'abattre les frontières physiques entre les pays. Dans le domaine de la Connaissance, le cercle vertueux commence par la recherche de la qualité, l'effort intellectuel, le sens de l'éthique, le respect de la propriété intellectuelle, l'ouverture sur l'universel, l'inclusion et l'internationalisation dans le respect des identités et des minorités, quelles qu'elles soient. La question est de trouver par où entrer dans ce cercle vertueux? Imaginons qu'un début de réponse se trouve dans le projet Papers, dans le Congrès et dans ce Digibook qui le matérialise et représente un premier pas vers l'essaimage. Au commencement, comme à la fin, il y a le partage...

MÉRIEM BEDJAOUI  
Professeure des Universités  
Cheffe du projet Papers, partie Algérienne

## Summary

Ch. I—HYBRID LEARNING-TEACHING. IS IT EFFICIENT? .....	1
<i>Elina Agaronian</i>	
Ch. II—GOOGLE DOCS AU SERVICE DE LA COLLABORATION SUR INTERNET .....	7
<i>Dalila Bebbouchi</i>	
Ch. III—LES TRAVAUX PRATIQUES À DISTANCE: ASPECTS PÉDAGOGIQUES, TECHNIQUES ET ORGANISATIONNELS.....	15
<i>Abdelhalim Benachenhou</i>	
Ch. IV ..... دور ريادة الاعمال الرقمية في دعم الشركات الناشئة للطلبة الجامعيين بالجزائر—	23
<i>Malika Benalkama</i>	
Ch. V—NOUVEAUX PARADIGMES DE LA FORMATION À DISTANCE : CRÉER UN ENVIRONNEMENT D'APPRENTISSAGE VIRTUEL DE LA TRADUCTION .....	31
<i>Adila Benaouda</i>	
<i>Imane-Amina Mahmoudi</i>	
Ch. VI—L'UTILISATION DE QUELQUES OUTILS INTÉRESSANTS POUR L'ENSEIGNEMENT HYBRIDE DANS LE COURS DE TRADUCTION GÉNÉRALE .....	39
<i>Sekina Benghalem</i>	
Ch. VII ..... توحيد الرؤى لدى كل من الأستاذ والطالب ودور كل منها— في تطوير جودة العملية التعليمية والعمل الجامعي .....	45
<i>Fiadh Benkerrou</i>	

Ch. VIII—INSTAURATION D'UNE COLLECTION DE GUIDES DE PRATIQUE POUR ÉTUDIANTS [GPE] - GUIDE N. ° 1 " GUIDE PRATIQUE POUR UNE MANIPULATION SÉCURISÉE DANS UN LABORATOIRE DE MICROBIOLOGIE L1 , L2, L3 " .....	51
<i>Habiba Berbaoui</i>	
Ch. IX—ÉTUDE EXPLORATOIRE SUR L'ATTITUDE DES ÉTUDIANTS ENVERS L'ÉVALUATION EN LIGNE/ CAS DES UNIVERSITÉS DE BOUMERDES ET D'ALGER 2 .....	61
<i>Djanette Blizak Meriem</i>	
<i>Djamel Derouiche</i>	
<i>Nadjia Hami</i>	
Ch. X—L'ENSEIGNEMENT STRATÉGIQUE: UNE PISTE D'INNOVATION DE L'APPRENTISSAGE DE LA COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT EN FLE AU PRIMAIRE .....	73
<i>Sarra Bouchaour</i>	
Ch. XI—REMOTE INTERPRETING: TEACHING INTERPRETATION IN A NEW TECHNOLOGICAL ERA .....	81
<i>Cristina Cela Gutiérrez</i>	
Ch. XII—VERS LA RANDOMISATION DES TESTS DE POSITIONNEMENTS : CAS DU CENTRE D'ENSEIGNEMENT INTENSIF DES LANGUES.....	93
<i>Amel Djafar</i>	
<i>Mohammed Moussa</i>	
<i>Abdelhalim Benachenhou</i>	
Ch. XIII— منصة مشروع برمجي كودي «CO-DE» – تعلم القيادة .....	99
<i>Abdelouahab Djennad</i>	
<i>Hassan Kaswani</i>	
Ch. XIV—LE NUMÉRIQUE ET L'ENSEIGNEMENT AU TEMPS DU COVID 19. L'EXPÉRIENCE UNIVERSITAIRE .....	105
<i>Dr. Yamina Grari</i>	
Ch. XV—BIOMODELS AND ALTERNATIVE METHODS IN HEALTH LEARNING.....	115
<i>Laura Hautrive Milanesi</i>	
Ch. XVI—VEBA: VIRTUAL EXCHANGE BRITAIN ALGERIA, OUTIL INNOVANT DANS L'ÉDUCATION ENTREPRENEURIALE .....	123
<i>Irène Hill</i>	
<i>Amel Derdoukh</i>	
<i>Nadia Boulelouah</i>	

Ch. XVII—ÉVALUATION PRIMAIRE D'UNE FORMATION EN LIGNE DESTINÉE AUX ENSEIGNANTS DE L'UNIVERSITÉ BATNA 1 : SPOC-MOODLE (V 1.0) .....	135
<i>Fairouz Khadraoui</i> <i>Nadia Boulelouah</i>	
Ch. XVIII—UNA EXPERIENCIA DE INNOVACIÓN DIDÁCTICA: CREACIÓN DE UN WEBMIX MULTIPLE PARA LA ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE LENGUAS .....	143
<i>Amor López Jimeno</i>	
Ch. XIX—التصورات والميكانيزمات—.....	151
<i>Bachir Mahmoudi</i>	
Cap. XX—LA MÉTHODE DE L'ENSEIGNEMENT PAR SIMULATION ET L'ACQUISITION DE CONNAISSANCES CHEZ LES ÉTUDIANTS DE L'UNIVERSITÉ SOUS L'OMBRE DE LA TECHNOLOGIE DE L'ENSEIGNEMENT .....	167
<i>Mimouna Menasria</i> <i>Souad Ghiaba</i>	
Ch. XXI—APPLICATIONS OF THREE-DIMENSIONAL PRINTING (3D) IN ANATOMY EDUCATION .....	175
<i>Adda Oudjedi</i> <i>Abdelghani Allali</i>	
Ch. XXII—THE HIGHER EDUCATION SITUATION IN THE LIGHT OF ICTS AND E-LEARNING REQUIREMENTS. A BRIEF COMPARATIVE STUDY BETWEEN VENEZUELA AND ALGERIA .....	185
<i>Andreyna Padilla D'León</i> <i>Abdelkader Bahafid</i>	
Ch. XXIII—STRATÉGIES DE GAMIFICATION POUR MOTIVER LA PARTICIPATION EN CLASSE .....	195
<i>Maria Teresa Parra-Santos</i> <i>José Miguel Molina-Jordá</i> <i>Lucila Paola Maiorano-Lauría</i>	
Ch. XXIV—INTEGRACIÓN DE LAS TIC EN LA EDUCACIÓN UNIVERSITARIA DURANTE LA PANDEMIA DE LA COVID-19 .....	203
<i>Alina Daniela Popescu</i>	
Ch. XXV—LES TECHNIQUES DE DOCUMENTATION SUR LA TRADUCTION RELIGIEUSE .....	211
<i>Sarah Sahki</i>	

Ch. XXVI—PAISAJES TRAS LA TORMENTA: MODELOS ONLINE E HÍBRIDOS DE EDUCACIÓN SUPERIOR.....	221
<i>Albert Sangrà</i>	
Ch. XXVII—L'ÉDUCATION ACTUELLE ET LE DÉFI DE L'INTERDISCIPLINARITÉ.....	233
<i>Lavinia Suciu</i>	
Ch.XXVIII] استراتيجيات تنمية وتطوير المهارات البشرية الرقمية في عصر الثورة الصناعية الرابعة— <i>Salah Talem</i>	241

## CHAPTER XVIII

# UNA EXPERIENCIA DE INNOVACION DIDACTICA: CREACION DE UN WEBMIX MULTIPLE PARA LA ENSEÑANZA/APRENDIZAJE DE LENGUAS

AMOR LÓPEZ JIMENO

*Universidad de Valladolid, España*

[amor@fyl.uva.es](mailto:amor@fyl.uva.es)

### RÉSUMÉ

Les TIC et/ou l'apprentissage en ligne ont connu une croissance spectaculaire au cours des dernières décennies, notamment grâce à l'internet, qui a permis aux apprenants de prendre le contrôle de leur propre apprentissage. L'enseignement des langues est l'une des disciplines pionnières dans l'introduction d'innovations méthodologiques et technologiques. Cependant, compte tenu de l'énorme quantité de ressources disponibles, il est essentiel de disposer d'outils de stockage et d'organisation permettant d'accéder facilement aux ressources de n'importe où. L'un des outils les plus pratiques consiste à créer un PLE (Personal Learning Environment) et un réseau de contacts ayant des intérêts similaires PLN (Personal Learning Networks). Dans cet article, je présente un PLE que nous avons développé comme stratégie d'apprentissage/enseignement pour l'espagnol, l'anglais, l'allemand, l'italien, le grec et le français.

**Mots clés:** Environnement d'apprentissage personnel, stratégies d'apprentissage, TIC, langues secondes, ressources.

### ABSTRACT

Learning through ICTs and / or online has had a spectacular growth in recent decades, especially thanks to Internet, which has led the student to take charge of their own learning. One of the pioneering disciplines in the introduction of methodological and technological innovations is language teaching. But, given the huge amount of resources available, it is essential to have storage and organization tools that allow us to easily access resources from anywhere. One of the most practical tools is to create a PLE (Personal Learning Environment) and a network of contacts with similar interests, a PLN (Personal Learning Networks). In this paper I will present the PLE that we have developed as a Learning/Teaching Strategy for Spanish, English, German, Italian, Greek and French.

**Keywords.** Personal Learning Environment, Learning Strategy, TIC, Foreign Languages, Resources.

## 1. INTRODUCTION

En esta contribución vamos a exponer nuestra experiencia concreta en la enseñanza de segundas lenguas a través de TICs, en concreto, un PLE (*Personal Learning Environment*) de elaboración propia, y su aplicación didáctica en nuestra respectiva docencia.

Dicho PLE surgió en el marco de varios proyectos de innovación docente (PID) de la Universidad de Valladolid “Elaboración de entornos de aprendizaje para la enseñanza de segundas lenguas (LE)” (2014/15) y “Actualización y mantenimiento de un webmix de aprendizaje de segundas lenguas (LE)» (2015/16) y del grupo de investigación reconocido (GIR) que coordino: “*Lenguas europeas: enseñanza/aprendizaje, pragmática intercultural e identidad lingüística*”, todos ellos interdisciplinares e internacionales, en los que participan profesores de diversas lenguas de las Universidades de Valladolid, Alicante, en España, Tesalónica en Grecia, Ca’Foscari de Venecia en Italia y West Chester, en los Estados Unidos.

En los proyectos de innovación docente elaboramos un webmix múltiple o PLE con instrumentos y recursos digitales para el aprendizaje y la enseñanza de segundas lenguas, en concreto: español, inglés, alemán, italiano, griego y francés. Uno de los objetivos era incorporar esta herramienta a nuestra labor docente, pero, sobre todo, ponerla a disposición de nuestros alumnos y toda la comunidad, dado que está compartida en la red, cediendo al discente el protagonismo de su aprendizaje, en todas sus modalidades (presencial, reglado, a distancia, autoaprendizaje, (a)síncrono).

La enseñanza de lenguas extranjeras ha sido un campo pionero en la aplicación de nuevas tecnologías, y hoy contamos con infinidad de recursos de diversa índole (no solo textos escritos sino también materiales audio/visuales) y herramientas de aprendizaje 2.0 y 3.0: colecciones digitalizadas de textos escritos y orales, podcasts, imágenes y videos, wikis, redes sociales, chats, foros y apps de videoconferencia, etc., que nos permiten acceder a muestras de habla real y en directo, además de interactuar con hablantes nativos sin limitaciones de espacio y tiempo, con todas las ventajas que esto supone.

## 2. QUÉ ES UN PLE

El concepto de PLE (= *Personal Learning Environment* = Entorno Personal de Aprendizaje) nace en el año 2001, con el proyecto NIMLE (*Northern Ireland Integrated Managed Learning Environment*), para crear LE personales, frente a los VLE (*Virtual Learning Environments*) institucionales, como entornos centrados en el alumno y que pudieran recoger y centralizar recursos de diversas instituciones (Brown 2010). El término PLE se acuñó, finalmente, en el Congreso del JISC de 2004.

Esencialmente, es un «conjunto de herramientas, fuentes de información, conexiones y actividades que cada persona utiliza de forma asidua para aprender» (Castañeda – Adell: 2013).

El concepto de PLE está indisolublemente unido a la red. Internet ha multiplicado no solo los contenidos y su variedad, sino también el entorno en que aprendemos: las personas, las experiencias, intercambios y actividades. Ante el inmenso flujo de información existente, el PLE permite al usuario controlar y gestionar su aprendizaje, organizando las herramientas, fuentes de información, conexiones y actividades que suele utilizar en él. En este contexto, definir, conocer, manejar y enriquecer el PLE supone una estrategia para aprender eficiente y, sobre todo, de una forma activa y personalizada.

Por naturaleza, un PLE no es estático o definitivo, sino que se desarrolla en el tiempo, en continua revisión y actualización. Quien crea su propio PLE puede configurarlo según sus preferencias y estilo de aprendizaje. Así, según nuestro estilo de aprendizaje, p.ej., podemos preferir unas u otras herramientas:

- a. visual: Imágenes, video, televisión, esquemas mentales, dibujo.
- b. auditivo: música, grabaciones, podcast, voz, radio, video, audios en general.
- c. cinético: Juegos con movimiento, videojuegos, dinámicas, interacción y contacto físico con otras personas o con objetos, talleres activos, simulación, interacción en redes sociales.

También se observan diferencias en el cómo y qué contiene un PLE según del grado de competencia tecnológica de su creador: así, el PLE de un “nativo digital” suele estar lleno de TICs, redes sociales, chat, programas nuevos e interactivos. Por el contrario, el “inmigrante digital” sigue prefiriendo herramientas de aprendizaje similares a las tradicionales: colecciones de textos, básicamente. Lo ideal, especialmente en el aprendizaje/enseñanza de lenguas, es combinar ambos modelos, y la interacción entre los alumnos (teóricamente nativos digitales) y los docentes (mayoritariamente inmigrantes digitales) es enriquecedora para ambos.

### 3. QUÉ DEBE CONTENER UN PLE

un buen PLE debe contener herramientas dirigidas, básicamente, a 3 estrategias, siguiendo un criterio de funcionalidad: acceso a la información, pero también reflexión, acción y relación, porque una parte esencial de un PLE es la PLN (Red Personal de Aprendizaje), en la cual los discentes intercambian y comparten información. Es decir, aunque sea *personal*, no basta que sea individual, un almacén en la red donde simplemente guardar “mis herramientas” para aprender, sino que se debe incluir en “mi” entorno social de aprendizaje (PLN), con las herramientas, procesos mentales y actividades que permiten compartir, reflexionar, discutir y reconstruir con otros discentes.

Estrategias	Herramientas	Mecanismos
Acceso a la información	Bibliotecas, prensa, mediatecas, Blogs, newsletters, playlists, podcasts, canales de video	Búsqueda, curiosidad, iniciativa,
Reflexión, acción	Blogs, canales de video, wikis, presentaciones, mapas conceptuales	Reflexión, interpretación, selección, organización, elaboración, publicación
Relación	Blogs, RRSS, chats, foros, encuentros, clouds, videoconferencias	Diálogo, consenso, decisión

Una de las ventajas es que, una vez, creado, lo podemos seguir utilizando de manera transversal y a lo largo del tiempo, no limitada a una materia o periodo académico concreto. Es, pues, una herramienta flexible y dinámica.

Hay muchos y muy diferentes modelos y aplicaciones para elaborar un PLE. Nosotros, tras analizar diversos modelos, elegimos SYMBALOO.

Symboloo es una aplicación web gratuita, que permite al usuario reunir y organizar sus aplicaciones y recursos favoritos, agruparlos en bloques y mantenerlos siempre al alcance de la mano (en la red) ordenadas, con una interfaz visualmente fácil y atractiva y gran capacidad de ampliación.

Los recursos se organizan en forma de un «mosaico» llamado webmix, compuesto por “botones”, que dan acceso a páginas web u otros webmixes. La aplicación permite configurarlo con ajustes personalizados (fondo, tamaño, color de bloques, denominación) y crear varios webmixes subsidiarios. Cada nuevo webmix creado puede mantenerse privado o compartirse en la red. No hace falta estar registrado para utilizar un webmix ajeno.

#### 4. POSIBILIDADES DIDÁCTICAS

- Para el profesor: puede crear su propio PLE para organizar mejor los materiales que suela utilizar en su actividad docente para su uso particular o para intercambiar y compartir con otros miembros de la comunidad educativa. E.d.
- Compartir con los estudiantes: proporcionar a sus alumnos materiales y recursos útiles.
- Para el alumno: Puede crear su propio webmix, según sus preferencias, gustos o intereses y compartirlo (o no) en la red. Esto lo hemos llevado a la práctica, como explicaré después.
- Trabajo cooperativo y por tareas: El profesor puede ayudar a sus alumnos a elaborarlos, asignándoles tareas concretas: buscar recursos en la red, analizarlos, filtrarlos, crear un webmix, presentarlo en clase.
- Compartir entre compañeros de clase: los discentes con intereses comunes pueden trabajar cooperativamente en la elaboración de un PLE conjunto o intercambiar sus webmixes individuales, puntualmente o a intervalos regulares.

## 5. NUESTRO PLE DE SEGUNDAS LENGUAS

como dijimos al principio, nuestro grupo elaboró de forma cooperativa un PLE subdividido en diversos webmixes específicos con recursos para la enseñanza y aprendizaje de las siguientes lenguas: alemán, español, italiano, griego, inglés y francés. Cada uno de ellos contiene materiales similares: de lectura (bibliotecas virtuales y multimedia), objetos de aprendizaje (dicionarios, explicaciones y ejercicios gramaticales), áreas de relación (foros, RRSS, nubes). Intentamos mantener cierta homogeneidad, no solo en el contenido, sino también en la interfaz.

En concreto, hemos incluido en cada webmix los mismos grupos de bloques:

1. Diccionarios bilingües monolingües o especializados: etimológicos, de dudas, ortográficos, etc..
2. Bases de datos y colecciones de textos on line, prensa escrita.
3. Recursos gramaticales, cursos on line gratuitos, con ejercicios, si es posible con autocorrección, métodos, portales, ejemplos de exámenes oficiales.
4. Portales imprescindibles como, por ejemplo, en el caso del español, Cervantes virtual, redELE, instituciones, universidades y organismos con informaciones útiles sobre, por ejemplo, becas, homologación de títulos, visados, exámenes oficiales, etcétera.
5. Algunos materiales audio/visuales: canciones, podcasts, vídeos.

Personalizamos cada uno con una imagen de fondo representativa de algún país asociado a cada lengua e intentamos mantener una homogeneidad en los colores e iconos de los bloques y grupos de bloques, para minimizar la confusión visual al usuario.

Es de destacar que el webmix que elaboramos para la lengua española fue seleccionado como el mejor de la emblemática semana del 23 de abril, día del Libro por ser el de la muerte de Cervantes, por la propia plataforma Symbaloo.

Esta plataforma ofrece, además, la posibilidad de crear tu propia classroom (Symbaloo Lessons) para que el profesor diseñe su propio itinerario de enseñanza y lo comparta con sus alumnos.

En una segunda fase del Proyecto, y una vez compartido, lo presentamos para analizar su utilidad e impacto, no solo entre nuestros alumnos, sino también en otros foros, como Congresos (Salónica 2016, Atenas 2018, Florencia 2017, Valladolid, 2016, 2019 y 2021), donde recibieron una acogida muy favorable, por lo que se ha convertido en una herramienta habitual en nuestra tarea docente. Lógicamente, no es un trabajo finalizado, sino un *work in progress* que seguimos enriqueciendo, actualizando y completando.

En mi caso, me encargué personalmente de elaborar el webmix de griego moderno, el de italiano y de supervisar los demás. Además, cada curso encomiendo a mis alumnos que creen su propio PLE, que presentan en clase y que queda incorporado a un webmix conjunto. Así se va enriqueciendo y los alumnos cuentan de antemano con una serie de recursos seleccionados por sus predecesores.

Por nuestra experiencia, esta es una de las tareas que encuentra mejor acogida entre el alumnado, no solo promueve su motivación y participación activa en la elaboración de su PLE, la búsqueda y selección de recursos, sino que, además, fomenta su implicación, la reflexión, análisis, organización y espíritu crítico, amplia sus redes de aprendizaje y la interacción con otros usuarios, lo cual para estos alumnos es muy importante, y, al final, cuentan con una herramienta propia y personalizada que pueden seguir utilizando a lo largo de su aprendizaje.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

- ADELL SEGURA J. - CASTAÑEDA QUINTERO, L. (2010), *Los Entornos Personales de Aprendizaje (PLEs): una nueva manera de entender el aprendizaje.* in R. Roig Vila - F. Fiorucci (coords.), *Claves para la investigación en innovación y calidad educativas. La integración de las Tecnologías de la Información y la Comunicación y la Interculturalidad en las aulas.* Alcoy: Marfil / Roma TRE Università degli studi, 19-30.
- AHMED SHAIKH, Z.- AHMED KHOJA, SH. (21 Juny 2012). Role of Teacher in Personal Learning Environments. *Digital Education Review*
- ÁLVAREZ JIMÉNEZ, A. D. (2014). *Entornos personales de aprendizaje (PLE): aprendizaje conectado en red.* Ministerio de Educación.
- ÁLVAREZ, D. (4 de mayo de 2011). Los docentes como proveedores de PLEs.
- ANDERSON, P. (2007), What is Web 2.0? Ideas, technologies and implications for education (TechWatch report), *JISC Technology and Standards Watch.*
- ANDERSON, T. (2010). Theories for learning with emerging technologies. En G. Velesianos (Ed.), *Emerging technologies in distance education.* Edmonton, Canada: AU Press, Athabasca University. pp. 23-40.
- ATTWELL, G. - COSTA, C. (2009), Integrating personal learning and working environments [report].
- ATTWELL, G. (2007), "Personal Learning Environments: The Future of eLearning?" *eLearning Papers*, 2,1.
- BARROSO OSUNA, J. et al. (2012). La formación desde la perspectiva de los entornos personales de aprendizaje (PLE). *Revista Apertura*. 4,1.
- BOADA, J. (2017). Diez herramientas imprescindibles para crear tu propio PLE. *Aika: Diario de Innovación y Tecnología en Educación.*
- CABERO ALMENARA, J. - MARÍN DÍAZ, V. - INFANTE, A. (2011). Creación de un Entorno Personal para el Aprendizaje: Desarrollo de una Experiencia. *EDUTEC Revista Electrónica de Tecnología Educativa* (38).
- CALVO GONZÁLEZ, S. (2012), Entornos personales de aprendizaje en red: relación y reflexión dialéctico-didáctica a partir de plataformas virtuales, *Revista Iberoamericana de Educación*, 60, pp. 173-190.
- CASTAÑEDA, L. - ADELL, J. (2011). El desarrollo profesional de los docentes en entornos personales de aprendizaje (PLE) . En Roig Vila, R y Lavene, C (eds) *La práctica educativa en la Sociedad de la Información: Innovación a través de la investigación.* Marfil. p. 83-95.

- CASTAÑEDA, L. - ADELL, J. (2013). *Entornos Personales de Aprendizaje: Claves para el Ecosistema Educativo en Red*. Alcoy: Marfil.
- DABBAGH N. - KITSANTAS A. (2011). Personal Learning Environments, social media, and self-regulated learning: A natural formula for connecting formal and informal learning. *The internet and higher education* 15 (1).
- JOHNSON, M. - Liber, O. (2008). The Personal Learning Environment and the human condition: from theory to teaching practice. *Interactive Learning Environments* 16(1), pp. 83-100.
- JUBANY I VILA, J. (2017). «Claves para construir e impulsar tu PLE (Personal Learning Environment)». *Building Talent Educación y Cultura*. Institut de Formació Contínua Universitat de Barcelona.
- LAVILLA, M. (2017). Qué es un entorno personal de aprendizaje o PLE y cómo desarrollarlo Aika: *Diario de Innovación y Tecnología en Educación*.
- LOPEZ JIMEN A. – LEONTARIDI E., (2016) Ένα Προσωπικό Μαθησιακό Περιβάλλον (ple) για την διδασκαλία/ εκμάθηση της νέας ελληνικής ως ξένης γλώσσας. *Estudios Neogriegos*, 18,, 41-64
- MARÍN, V., SALINAS, J. - DE BENITO, B. (2012). Using SymbalooEDU as a PLE Organizer in Higher Education. En *Proceedings of the The PLE Conference 2012*, 11 al 13 de julio 2012, Aveiro, Portugal.
- OLIVEIRA, N.R. - MORGADO, L. (2016), "Personal learning environments: research environments and Lifelong Informal Learning", in D. Fonseca - E. Redondo (eds.), *Handbook of research on Applied E-learning in engineering and architecture education*, Herseyh, PA: IGI Global, 32-54.
- OLIVIER, B. - LIBER, O. (2001), "Lifelong learning: The need for portable personal learning environments and supporting interoperability standards", in *Bristol: The JISC Centre for Educational Technology Interoperability Standards*, Bolton Institute.
- OZEREM, A. - AKKOYUNLU, B. (2015). «Learning environments designed according to learning styles and its effects on mathematics achievement». *Eurasian Journal of Educational Research* (61).
- PARRA, B. (2016). «Learning strategies and styles as a basis for building personal learning environments». *International Journal of Educational Technology in Higher Education*.
- PEÑA-LÓPEZ, I. (2013). "El Entorno Personal de Aprendizaje (PLE) del investigador-docente: de las acciones de enseñanza a las estrategias de aprendizaje", *Taller en el XX Simposium en Educación y la XXXIII Semana de Psicología*; Guadalajara: ITESO.
- REIG, D., MARTÍNEZ, J. (2010): «Entornos profesionales / personales de aprendizaje en organizaciones, propuesta para el programa de cops compartim» en *The PLE Conference 2010*. Barcelona.
- SALINAS, J. (2008). *Algunas perspectivas de los entornos personales de aprendizaje* (III Jornadas Nacionales TIC y Educación edición). Lorca (Murcia): TICEMUR.
- TORRES, L., - GONZALEZ, H. - OJEDA, J., - MONGUET, J. (2010): «PLEs from virtual ethnography of Web 2.0» en *The PLE Conference 2010*. Barcelona.
- VAN HARMELEN, M.: «Personal Learning Environments» en *School of Computer Science, Univ. of Manchester*.
- WILSON, S. (2008), "Patterns of personal learning environments", in *Educational Cybernetics: Journal Articles*, 16, 1, 17-34.